



„Tygodnik Rolniczy“ wychodzi w Sobotę każdego tygodnia. Prenumerata „Tygodnika rolniczego“ wynosi rocznie w miejscu złr. 3. cnt. 60 (z przesyłką pocztową 4 złr.), w Królestwie Polskiem 4 Rsr.; w Poznańskiem 9 marek; za granicą 6 złr. Prenumerata ma być opłaconą z góry za rok. Cena inseratu od miejsca wiersza drukiem drobnym przez całą kolumnę 8 cent., przez połowę 4 cnt. Pojedynczy Nr. 5 cnt. Rękopisy przysłane bez zastrzeżenia nie zwracają się. — Niefrankowanych listów nie przyjmuje się. — Reklamacje nieopieczętowane nie podlegają opłacie pocztowej. — Dla członków Towarzystw okręgowych, prenumerujących „Tygodnik“, inseraty będą dawane za połowę ceny. Zamówienia na „Tygodnik“ i ogłoszenia, oraz wszelkie artykuły, przyjmuje Redakcja i Administracja „Tygodnika“ w lokalu Towarzystwa Rolniczego krakowskiego ul. Karmelicka Nr. 42.

**Treść:** Artykuł wstępny. — Z Towarzystwa roln. okręg. Wielickiego. — Cło zbożowe we Francyi i handel zbożowy w Galicyi. (Z Gaz. Krakowskiej Nr. 288). — Zarybienie wód Galicyi i źródłowski Wisły. (Dr. M. Nowicki). — Sprawozdanie z wystawy krajowej pszczelnictwo-ogrodniczej w Tarnopolu. (Andrzej Myszał). — Rozmaitości. — Ceny targowe. — Ogłoszenia.

## Czas odnowić prenumeratę.

Komitet Towarzystwa rolniczego Krakowskiego, na posiedzeniu w dniu 9-go Grudnia r. b. uchwalił, że prenumerata „Tygodnika rolniczego“ — organu c. k. Towarzystwa rolniczego Krakowskiego — na rok 1885 wraz z przesyłką pocztową, a z dostawieniem do domu w Krakowie, wynosi:

w państwie austriackiem rocznie 6 złr. w. a., półrocznie 4 złr. w. a.,  
w W. Ks. Poznańskiem, Szląsku, Prusach Wschod. i Zachod., oraz  
w całym państwie niemieckiem rocznie 12 marek, półrocznie 7 marek,  
w Królestwie polskiem, Litwie, rocznie 6 rbl., półrocznie 4 rbl.  
Cena pojedynczego numeru 12 ct. w. a.

Celem możności ułożenia drukowanych adresów na rok 1885 i uniknięcia wszelkich nieporozumień i opóźnień w przesyłce, upraszamy sz. czytelników o spieszne zaprenumerowanie.

**Administracja „Tygodnika rolniczego“**  
Kraków. — Ul. Karmelicka 42.



Kończący się rok pierwszy żywota pisma naszego, wkłada na nas obowiązek obejrzenia się po za siebie i dopełnienia ścisłego rachunku sumienia. Czy pismo to spełniło nie już całość zadania swojego, ale czy choć cokolwiek zdziałało na korzyść upadającego rolnictwa, o tem mimo całej skromności orzec nam niełatwo. Ale czy w danych okolicznościach o wiele lepszym, o wiele donioślejszym być mogło, nad tem wobec zbliżającego a niezbyt wesoło przedstawiającego się drugiego roku wydawnictwa, zastanowić się spokojnie i bezstronnie — nietylko się godzi, ale jest też obowiązkiem zarówno Redakcyi, jak i tej części społeczności, której pismo jest, czy też ma być organem i przedstawicielem.

Kiedy znaczna większość członków Zebrania ogólnego w Marcu r. 1883 włożyła na Komitet obowiązek wydawania pisma rolnictwu i przemysłowi rolniczemu specjalnie poświęconego, ozwały się liczne głosy zapowiadające spółpracownictwo tak obfite, że obawiać się należało jedynie trudności wyboru. Kiedy pewien publicysta przestrzegał Komitet, że artykuły ze wsi nadchodzące, wiele wymagać będą pracy — tak co do wyboru między lepszymi, jak co do przystrojenia wypracowań, mających wielką wartość ze względu na praktyczność treści; zdawało się, że przedewszystkiem pomyśleć wypadnie o kilku parach ostrych nożyczek, aby z tego obfite napływającego materiału wykrawać wyborne, praktycznym rozumem tchnące, z tętmem wzmagającego się życia ekonomicznego w kraju zupełnie zgodne artykuły.

Tuszyć wreszcie godziło się, że ogół rolników poprze myśl przedstawicieli swoich, którzy na mocy udzielonego im mandatu imieniem tegoż ogółu wywołali uchwałę, że ma być wydawane pismo i znając warunki materialne, w jakich dzieło to przedsięwziętem być musiało, uzna moralny obowiązek i niezbędną potrzebę zapewnić za pomocą licznej prenumeraty pismu swojemu nietylko możliwej egzystencji, ale i środków przyciągania do wspólnej pracy ludzi zdolnych i specjalnie wykształconych.

Rok dobiegający do kresu inne przedstawia rezultaty. Nietylko nie mamy współpracowników i liczba naszych towarzyszków niedoli ogranicza się do 3 czy 4 ludzi, tak zamiłowanych w pracy około dobra kraju, że ani namiętna a może nie zawsze słuszna krytyka, ani fenomenalna obojętność ogółu zrazić ich nie zdołała. Towarzystw okręgowych prenumerujących in corpore jest 3! — z ogólnej zaś liczby 609 członków tychże Towarzystw, prenumeruje tylko 203.

O korespondencyach stanowiących najżywotniejszy dział każdego pisma, mówić nawet nie ma co; a cóż dopiero o artykułach, których tyle nam obiecywano.

Gdyby przynajmniej te Towarzystwa okręgowe, które dają oznaki żywotności, darzyły nas sprawozdaniami z posiedzeń Wydziałów i z działalności sekcji swoich, ani z tem pochwalić się nie możemy.

Czy w takich warunkach wydawane pismo, nie mając ani współpracowników bezpłatnych, ani prenumeraty dającej fundusz na artykuły płatne, — dobrem i doniosłem być może? zostawiamy czytelnikom naszym do bezstronnego osądzenia...

Że Redakcja bez zainteresowania się ogółu pismem i bez współpracowników nic żywotnego stworzyć nie zdoła, dowodzić tego byłoby zbyt technem.

Ten stan rzeczy nasuwa nader smutne myśli co do przyszłości kraju. Rolnictwo upada; ziemia przodków, o której na Zebraniu ogólnem Towarzystwa w r. 1883 tak wzniosłe wygłoszono myśli, przechodzi w złe najczęściej ręce. Widząc to społeczeństwo rolnicze, postanawia szukać środków ratunku w natężonem działaniu zbiorowem. I zamiast wyposażyć to pismo całym bogatym zasobem wiedzy swojej, opuszcza je od pierwszej chwili, a Zoilowie, których niebrak nigdzie i nigdy, drwią z poczciwych usiłowań ludzi, czyniących z zupełnem zaparciem miłości własnej, nadludzkie wysiłki, aby skoro publiczność rolnicza zechce się przejrzeć w piśmie będąc em jej zwierciadłem ujrzała w niem coś innego, jak bladą twarz „moriturów!“



Rachunki wydawnictwa „Tygodnika“ z końcem pierwszego roku zamknięte zostaną niedoborem przeszło 1.200 złr. czyli blisko połowy funduszu, jakim rozporządza Komitet, dzięki życzliwości Sejmu krajowego. Że rolnictwo potrzebuje łącznika, jakim być powinno pismo specjalne, wyposażone środkami funduszowymi, ażeby na wysokości wytkniętego zadania stanąć i utrzymać się mogło, rzecz wiadoma, jak również i to, że żądać niepodobna od Komitetu, aby dla pokrycia niedoboru wydawnictwa, pozbawił się szczupłych środków przeznaczonych na spełnienie właściwych swoich obowiązków.

W tem położeniu powziął Komitet w porozumieniu z komisją redakcyjną przekonanie, że dotychczasowa zbyt niska cena prenumeraty, do 6 złr. podwyższoną być musi, przyczem miał na względzie tę alternatywę, że albo ogół ziemian uznać zechce, że dotąd zbyt mało gotów był poświęcić dla poczciwej, a niezbędnie poparcia potrzebującej pracy; lub też, jeżeli sami tylko dotychczasowi prenumeratorowie wytrwają i wiernymi nam pozostaną, to dając dotąd 4 złr. rocznie, nie pożałują jeszcze 2 złr., ażeby uzyskać przeświadczenie, że obowiązek względem dobrej sprawy spełnili i za drugich.

## Z Towarzystwa rolniczego okręgowego Wielickiego.

Dnia 30 Grudnia 1884 r. o godzinie 10 przed południem  
w Wieliczce w sali Rady powiatowej  
odbędzie się

## XIII ZGROMADZENIE OGÓLNE członków Towarzystwa rolniczego okręgowego Wielickiego.

### PORZĄDEK DZIENNY.

1. Odczytanie protokołu ostatniego Zgromadzenia.
  2. Sprawozdanie z czynności Wydziału.
  3. Wnioski Wydziału.
  4. W jakim kierunku należy zmieniać nasze gospodarstwa w obec zamorskiej konkurencji zbożowej.
  5. Wnioski samoistne.
  6. Losowanie zakupionego na ten cel narzędzia,
- prezes: Benoë.

## Cło zbożowe we Francji i handel zbożowy w Galicyi.

(z „Gazety Krakowskiej“ Nr 288).

(Dr L. G.) Wiadomo, że parlament francuski postanowił nałożyć cło na zboże zagraniczne, a to blisko 2½ fr. na 1 centnar metryczny. Zaledwie wniosek ten

w komisji parlamentu przeszedł, a już ozwały się głosy we Węgrzech, które wzywały rząd do wdania się w tę sprawę, dla Węgier szczególnie niekorzystną, co też rząd węgierski ze względu na istniejące traktaty handlowe z Francją uczynić przyrzekł i być może, że się już w tym względzie rozpoczęły rokowania ze rządem francuskim. U nas nie zważano nawet na fakt ten, sądząc zapewne, że dla nas nie ma znaczenia, tak jednak nie jest — dzisiaj przy nader rozgałęzionej sieci kolei i telegrafu, przy nader rozwiniętym przemyśle, handlu i przemysłu, a nadzwyczaj udoskonalonej żegludze morskiej i ztąd wynikającego zbliżenia wszystkich niemal krajów świata cywilizowanego — fakt zasłży na jednym końcu Europy, daje się uczuć na ostatnich jej kończynach. Tak samo ma się rzecz z cłem zbożowym we Francji. Wpływ tegoż na nasze stosunki agraryjne, jeśli nie obecnie, to z pewnością później uczuć się da na wielką naszą niekorzyść, jak to się z następującego wykaże.

Oprócz klęsk powodziowych, tak często kraj nasz nawiedzających, przyczynia się także już od trzech lat ciągle spadająca cena zboża, szczególnie pszenicy i kukurudzy do pogorszenia stanu naszej agrikultury. Pochodzi to, jak każdemu wiadomo, z ciągle wzrastającego eksportu Ameryki, ale w ostatnich czasach także i Indye wschodnie ogromne ilości zboża eksportują i tak obliczono, że w roku 1883 Indye wyżej 14 milionów metrycznych centnarów zboża do Europy wysłały (ilości na rok 1884 jeszcze nie obliczono).

Cyfra ta ma ogromne znaczenie ekonomiczne dla tych, którzy zwykli wszystkie konsekwencje faktu jakiegoś obliczać i rozważać. — Bo 14,000.000 metr. centnarów przewiezione zostały przez kanał Sueski, a więc w następstwie pomnożenia dochodów Towarzystwa akcyjnego tegoż kanału, podniesienie się kursu akcji kanału i możność obniżenia należytości przewozowych, aby eksport jeszcze bardziej ułatwić. A teraz jakżeż wygląda strona odwrotna? Oto 14,000.000 metr. centn. zboża indyjskiego znaczy: konkurencja o tyle centn. metr. zwiększona, znaczy stosunkowe zniżenie cen zbożowych tak w krajach Europy, do których import ten jest skierowanym, jakoteż w tych krajach Europy, które same eksportem zboża się trudnią. — U nas szczególnie ta zagraniczna konkurencja Ameryki i Indyj wschodnich takie spowodowała obniżenie cen pszenicy i kukurudzy, że uprawa tych rodzajów zboża staje się prawie niemożliwą wobec ciągle wzrastającego podatku i płacy robotnika, a szczególnie wobec nader wysokich w porównaniu cen taryf kolejowych tak, iżby rzecz można, że wkrótce Galicya pszenicy i kukurudzy wcale eksportować nie będzie mogła, ale nawet handlu tranzytowego Galicya wobec nader wysokich swych taryf kolejowych mieć nie może.

Ale u nas nikt na to nie zważa i nikogo to wcale nie obchodzi. — Inaczej się rzeczy te mają we Wę-



grzech. Tam rząd węgierski troszcząc się o dobrobyt kraju, wszelkich dokłada starań, aby handel i przemysł kraju podnieść, wiedząc dobrze, że Węgry, jako kraj żyzny i w płody surowe bogaty, tylko tym sposobem konkurencyę z innymi wytrzymać potrafi. Rolnictwo bez przemysłu i handlu podnieść się nie może, ale musi czy prędzej, czy później zastój nastąpić, a dzisiaj zastój, to niechybny upadek. Owóż rząd węgierski, który kierując się zasadą ekonomiczną kolei państwowych, zakupił był prawie wszystkie koleje węgierskie, a chcąc wszelkimi środkami podnieść jedyny port węgierski Fiumę (Riekę), a tem samem i handel węgierski, obniżył taryfy kolejowe dla wszystkich towarów wprost z Fiumy lub do Fiumy wysłanych, dając t. z. refakcyę od wagonu podług ilości mil. Wskutek tego podniosła się też Rieka, a obniżył się import i eksport Tryestu. Teraz rząd austriacki nagabywany przez interesentów, również zechce może przeprowadzić obniżenie taryf kolejowych; przynajmniej wspomnieli już o tem dzienniki.

Szczególnie powiększył się import indyjskiego ryżu tak, że niemieckie porty północne, jak n. p. Hamburg i Brema, będący poprzednio jedynymi panami targu ryżowego, prawie całkowicie z Galicyi wyparte zostały, szczególnie z Galicyi wschodniej.

Wskutek tego też Węgry objęły prawie cały handel tranzytowy *via* Fiume, a Galicya dostaje dziś ryżu indyjskiego (*rangrou*) o cenie np. we Lwowie 1 metr. centnar ryżu, gatunku średniego 17 złr., w której to cenie zawartą już jest prowizya dla kupca w Riece i kupca we Lwowie, tudzież kosztu przewozu z Rieki *via* Budapeszt, aż do Lwowa. Jest to okoliczność nader ważna i może ona mieć następstwa dziś jeszcze przewidzieć się nie dające. Jeden kilogram ryżu bowiem równa się przynajmniej 10 kilogr. kartofli, bo zawiera 10 lub więcej razy tyle materiału pożywnego. W porównaniu więc z ryżem 1 metr. centn. kartofli ma tylko 1 złr. 70 cnt. wartości. A gdy ryż ma tendencję ciągłego obniżania ceny swojej, bo kupcy węgierscy zakładają młyny, a właściwie stępy ryżowe w Fiume, by surowiec zamienić w fabrykat, i tym sposobem zaoszczędzić cło, które się płaci tylko od surowca 1 złr. od 1 metr. centn., więc zbliża się czas, w którym właścianin nasz zamiast kartofli, będzie jadł ryż, jak to powszechną już jest dziś rzeczą nawet wśród najuboższej ludności na Szlązku. Któżby o tem przed 20 laty śmiał marzyć?! A stosunki się nie zmieniają, owszem, import zboża z Ameryki i Indyj wschodnich ciągle większe przybiera rozmiary, a rolnik galicyjski ograniczyć się będzie musiał do uprawy żyta dla własnej potrzeby, tudzież koniczyzny, rzepaku i chmielu jedynie jeszcze do eksportu za granicę zdolnych.

Atoli wróćmy do cła zbożowego we Francyi i do skutków jego dla Galicyi. Nakładanie cła na zboże zagraniczne we Francyi, utrudnia konkurencyę dla tych

krajów Europy, których eksport zboża do Francyi jest skierowanym, a to dlatego, że przewóz zboża tego po większej części drogą lądową skutecznionym zostaje, taryfa kolejowa w żaden sposób z taryfą okrętową mierzyć się nie może, szczególnie zaś z przewozową taryfą amerykańską, która, jak wiadomo, jest najniższą, bo okręty z Ameryki do Europy powracające, zboże i inne surowce jako balast biorą. Nałożone cło musi więc dla zboża zagranicznego sprowadzić koniecznie obniżenie cen przynajmniej o połowę wysokości nałożonego cła, druga zaś połowa cła wyrówna się podwyższeniem cen zboża we Francyi tem właśnie cłem wywołanem. Jeśli tedy nie pomogą rekryminacye rządu austro-węgierskiego, wówczas zmniejszy się w każdym razie eksport zboża węgierskiego — wskutek tego obniży się cena zboża we Węgrzech, Węgrzy zaś, aby nie udusić się we własnym tłuszczu, zaczną konkurować z Galicyą we własnym kraju, wskutek czego wobec nader niskich taryf kolejowych węgierskich, obniży się także jeszcze więcej cena zboża w Galicyi, co niechybnie sprowadzi upadek wielu domów handlowych, tudzież właścicieli i dzierżawców dóbr ziemskich, a wskutek tego zastój handlu zboża i wszystkie następstwa takiego zastój.

Otóż takie skutki może mieć dla kraju naszego nakładanie cła na zagraniczne zboże we Francyi. Taka jest teraz łączność wszystkich krajów Europy, że wskutek uchwały parlamentu francuskiego w Paryżu wieśniak nasz musi boso chodzić, bo mu dochód z roli nie starczy na buty, a szewc wskutek tego nie może swych dzieci wyżywić. Ale miejmy nadzieję, że nie przyjdzie do tego.

## Zarybienie wód Galicyi i źródlowisk Wisły.

Napisał Dr. M. Nowicki.

Zarybienia dokonane w latach 1879 i 1880 są zestawione w sprawozdaniu krajowego Tow. ryb. w Krakowie z r. 1880, zaś uskutecznione w latach 1881 i 1882, wykazane w okólniku III tegoż Towarzystwa z r. 1883.

a) W roku 1883<sup>1)</sup>.

1. Łosoś (*Trutta Salar*).

Ikry łososia dunajcowego kupiło Tow. ryb. 11000 od Fr. Doruli w Poroninie. Z tego: a) Oddział Tow. ryb. w Suchy wzięł na wychów w rybiarni hr. Branickiego 6000 i puścił d. 3 Kwietnia do Skawy 4598 łososiąt; b) Oddział Tow. ryb. w Myślenicach wychował w rybiarni p. Schünke z 5000 ikry i rozpuścił w Rabie d. 3 Kwietnia 4920 łososiąt

<sup>1)</sup> Nowicki M. Dr., Zarybienie wód Galicyi i źródlowisk Wisły w 1883 r.: Czas Nr. 127; Nowa Reforma Nr. 130; Rolnik Nr. 11; Przyrodnik Nr. 12; Łowiec Nr. 8; Gazeta rolnicza Nr. 31; — In Galizien 1883 ausgesetzte Fischbrut: Erste oesterr.-ungar. Fisch.-Ztg. Nr. 12; Deutsche Fisch.-Ztg. Nr. 29; Bayerische Fisch.-Ztg. Nr. 13 — Circular Nr. 4 des deutschen Fischerei-Vereines, 1883.



(Gazeta Lwowska, Samorząd). Razem więc uzyskano 9518 łososiąt, a ubytek w ikrze i narybku wyniósł 1482 sztuk.

Ikry łososiareńskiego udzieliło niemieckie Tow. ryb. dla wód górnej Wisły 90000 (Czas Nr. 63), przyzwoliło jednak z tego użyć 5000 sztuk dla Dniestru. a) Rybiarnia arcyksięcia Albrechta w Wisłach na Szlążku dostała 15000 ikry, z której wychowała i d. 28 Maja rozpuściła w źródłowych potokach Wisły 11182 łososiąt; b) rybiarnia arcyks. Albrechta w Kamesznicy w państwie Żywieckiem wychowała z otrzymanych 10.000 ikry i rozpuściła d. 11 Czerwca w źródłowych potokach Soły rewiru Kamesznickiego, wolnych od spławki drzewa, mianowicie w potoku Złatna 386, Młynki 4000, Osiek 4000, Kobyla 1300, razem 9686 łososiąt; c) Oddział Tow. ryb. w Suchy dostał 20000 ikry i uzyskał z niej 15920 łososiąt, które d. 29 Kwietnia rozpuścił w Skawie i Stryszawce; d) Oddział Tow. ryb. w Myślenicach przyjął 10000 ikry na wychów i rozpuścił d. 2 Czerwca w Rabie pod Lubniem 9060 łososiąt (Czas Nr. 126); e) centralne Tow. ryb. w Krakowie dokonało najprzód d. 22 Kwietnia zarybienia granicznego Dunajca pod Czorsztynem rozpuszczeniem 9664 łososiąt (Nowa Reforma Nr. 95), które na ten cel pstrągarnia hr. Art. Potockiego w Dubiu wychowała z 10000 ikry, a p. Br. Ryx przewiózł; następnie wpuściło d. 10 Maja pospołu z węgierskiem Tow. ryb. do granicznego Popradu pod Muszyną 13410 łososiąt (Nowa Reforma Nr. 107), które p. baronowa Henr. Wattmann z udzielonych jej na ten cel 15000 ikry kazała w swej rybiarni w Rudzie różanieckiej wychować i własnym kosztem d. 9 Maja przesłała do Tarnowa, a ztąd p. Br. Ryx dalej przewiózł<sup>2)</sup>; f) Oddział Tow. ryb. w Sanoku wychował na wylęgarni w młynie z otrzymanych 5000 ikry i rozpuścił d. 10 Maja w Osławie pod Zagórzem 3540 łososiąt, które tam Dr. Wienkowski przewiózł; g) Oddział Tow. ryb. w Stanisławowie dostał 5000 ikry, wychował z tego w swej rybiarni i rozpuścił d. 2 i 7 Czerwca w Bystrzycy nadworniańskiej pod Czerniejowem 4094 łososiąt. Razem rozpuszczono łososi reńskich 76556, ubytek więc w ikrze i narybku wyniósł 13444.

Ogółem było 101000 ikry, z której uzyskano i rozpuszczono 86074 łososiąt; straty w ikrze i narybku było 14926, a z porównania ze sobą strat, okazuje się że łosoś dunajcowy lepiej się chowa, niż reński.

2. Lipień. Rybiarnia arcyks. Albrechta w Wisłach na Szlążku przesiedliła ponownie do źródłowskich Wisły 3000 lipieniąt i darzą się one tamże. Oddział Tow. ryb. w Sanoku zamierzył przesiedlić lipienia do

<sup>2)</sup> Nowicki M. Dr., Międzynarodowe zarybienie granicznego Popradu (Łowiec Nr. 9; Przyrodnik Nr. 14; Gazeta rolnicza Nr. 39) 1883; Internationale Lachsaussetzung im Grenzflusse Poprad (Circular Nr. 3 des deut. Fisch.-Vereines; Bayerische Fischerei.-Ztg. Nr. 16; Deutsche Fisch.-Ztg. Nr. 27) 1883.

Sanu i kupić na ten cel od Köttla 10000 ikry, ale ze-psuła się podczas transportu, tak, że tylko 30 rybek z niej uzyskano.

3. Karp. Do stawku szpitala głównego w Krakowie wpuszczono d. 6 Maja 120 karpia, które p. Habicht ofiarował i z Krzyża przysłał; karpie te rosną dobrze, jak oznajmił dyrektor Dr. Harajewicz.

4. Łosoś kalifornijski (Salmo Quinnet). Pani baronowa Wattmann w Rudzie różanieckiej dostała od niemieckiego Tow. ryb. trochę ikry i ma z niej 150 łososi, które się w stawie dobrze chowają; urosły po roku dwa razy tyle, co nasz łosoś lub pstrąg (Circular N. 6 des deut. Fisch.-Vereines, 1884. str. 140).

5. Pstrąg (Trutta fario): a) Rybiarnia arcyksiężca w Wisłach na Szlążku wpuściła do źródłowskich Wisły 39806 pstrąży własnego chowu; b) arcyks. rybiarnia w Kamesznicy wychowała również z własnej ikry i rozpuściła w źródłowych potokach Soły 20000 pstrąży; c) Oddział Tow. ryb. w Suchy otrzymał z Dubia 8000 ikry z daru hr. Art. Potockiego (Czas Nr. 63), wychował w pstrągarni hr. Branickiego i rozpuścił d. 18 Marca w Stryszawce i Skawie 7380 pstrąży; d) centralne Tow. ryb. w Krakowie zarybiło d. 3 Kwietnia Rudawę pod Mydlnikami 2000 pstrąży, ofiarowanych mu na ten cel z pstrągarni w Dubiu (Czas Nr. 76; Nowa Reforma Nr. 82); e) pstrągarnia w Dubiu wpuściła do Szklarki i Krzeszówki 18959 pstrąży własnego chowu; f) Oddział Tow. ryb. w Myślenicach otrzymał w darze od hr. Art. Potockiego (Czas Nr. 63). 12000 ikry, wychował z niej na wylęgarniach p. Schünke i rozpuścił d. 28 Kwietnia w Rabie 10000 pstrąży (Gazeta Lwowska, Samorząd); g) Oddział Tow. ryb. w Stanisławowie również otrzymał w darze z Dubia 10000, dokupił od Doruli 2000 ikry, i wychował z tego we własnej rybiarni 11373 pstrąży, które rozpuścił d. 13 Maja w Bystrzycy nadworniańskiej pod Czerniejowem. Razem więc rozpuszczono 109518 pstrąży.

6. Salmo fontinalis z Ameryki. Pstrągarnia w Dubiu przyjęła od niemieckiego Tow. ryb. 1000 ikry, wychowała z tego i wpuściła d. 21 Kwietnia do wód zakładu nad Szklarką 900 sztuk.

7. Salmo Sebago, łosoś z jezior amerykańskich, który utracił popęd wędrowania i mnoży się w jeziorach. Rybiarnia arcyks. Albrechta w Wisłach otrzymała w darze od niemieckiego Tow. ryb. 934 sztuk ikry i uzyskała z niej 774 rybek, które chowa w osobnym stawku umyślnie dla nich przyrządzonym nad źródłowym potokiem Wisły.

Razem rozpuszczono w pomienionych rzekach i stawach 200536 sztuk narybku.

8. Sandacz. Kilkaset kóp sandaczy własnego chowu przesłał p. Al. Gostkowski w Tomicach z końcem Października do Niemiec celem przesiedlenia tej cennej ryby do Renu, Menu i jeziora Bodeńskiego, co



się też powiodło. (Extra-Felleisen des Würzburger Stadt- und Landboten N. 116 z r. 1884; Circular N. 6 des deut. Fisch-Vereines, 1884, str. 140).

(Ciąg dalszy nastąpi).

## SPRAWOZDANIE

z wystawy krajowej pszczelniczo-ogrodniczej i przemysłu domowego, odbytej w dniach od 26 Września do 2 Października 1884 r. w Tarnopolu.

napisał **Andrzej Myszal**

delegat Tow. roln. okręg. krakowskiego na wystawę w Tarnopolu.

Wystawę urządziło Galic. Towarzystwo pszczelniczo-ogrodnicze za pośrednictwem Oddziału swego w Tarnopolu i odnośnego miejscowego Komitetu wystawowego, na którego czele stanął Szczęsny hr. Koziobrodzki.

Zanim przystąpię do szczegółowego opisu wystawy, wspomnieć mi wypada, że Tarnopol jest piękne miasto, bardzo handlowe i ożywione; ma wiele pięknych budowli i dużo jeszcze obszernych placów; położone w bardzo żyznej podolskiej ziemi nad rzeką Seretem; liczy 26 tysięcy mieszkańców. Wystawa była umieszczoną w obszernym miejskim spacerowym ogrodzie, obejmującym 14 morgów. W ogrodzie tym był wzniesiony piękny budynek, składający się z rotundy i trzech skrzydeł do pomieszczenia 3-ch działów: a) pszczelniczego, b) sadowniczego i ogrodniczego, c) przemysłu domowego. Oprócz tego były jeszcze i pomniejsze na ten cel wzniesione budynki, w których się mieściły liczne okazy dotyczące się przemysłu domowego. Większa zaś część uli z pszczołami i próżnych, oraz większe przedmioty z działu pszczelniczego, rozmieszczono na dalszym trawniku na północ w ogrodzie, również większe narzędzia rolnicze i różne warsztaty rękodzielnicze ustawiano w ogrodzie, na wschód pawilonu głównego.

Zaznaczyć mi też wypada, że cała ta wystawa wypadła bardzo świetnie tak co do liczby wystawców, jako też doboru i okazałości wystawionych przedmiotów.

Skrętności, pracy i zabiegom członków komitetu, również poświęceniu się zupełnemu hr. Koziobrodzkiego przypisać należy, że administracyjna i zewnętrzna strona wystawy zadowolniła nawet najwybredniejszych; pracy zaś Towarzystwa pszczelniczo-ogrodniczego zawdzięcza wystawa to, że została bardzo licznie obeślana nie tylko przez wszystkie powiaty Galicyi, ale nawet przez wystawców z Kongresówki, Litwy, Ukrainy, z Księstwa Poznańskiego, ze Szląska austriackiego i pruskiego, z Bukowiny. Zaznaczyć też wypada, że mimo klęsk, jakie kraj nasz dotknęły, zebrał się na wystawie bogaty zastęp dorodnych okazów sadownictwa, ogrodnictwa i pszczelnictwa, niemniej i przemysłu domowego.

Wielce pociesającym objawem na tej wystawie

była ta okoliczność, że prócz licznych właścicieli większych, którzy doborowem okazami przyczynili się do upiększenia całości, główne tło tej wystawy wypełnili włościanie, mniejsi gospodarze, nauczyciele i księża, jako też i to, że Rusini i Polacy ręką w rękę zgodnie wystąpili.

Kto się tu z boku przyjrzał, jak tłumy włościan przybywających koleją i pieszo z dalszych okolic wraz z żonami i wyrostkami oblegały ciągle wystawione przedmioty, jak chwyciły chciwie wszelkie objaśnienia i wskazówki ludzi zawsze chętnych na usługi drugich, ten uznał, że wystawy takie bardzo wiele zdziałać mogą, że Towarzystwo w ten sposób pracujące, rzetelną korzyść dla kraju przynosi.

Do większej części wystawionych przedmiotów podołaczali wystawcy listy opisujące stan pasiek i ogrodów, a z serdecznej ich treści biła wdzięczność i przywiązanie do Towarzystwa i Redakcyi „Bartnika“, które sięją ziarno dobrobytu na naszej niwie.

Z pomyślnego skutku pracy około dobra ogółu, jakiego dowodziła obecna wystawa, można było sądzić, że Towarzystwo pszczelniczo-ogrodnicze i Redakcja „Bartnika“ wielkimi dysponują środkami, skoro tyle zdziałać mogły, tymczasem przeciwnie, fundusze są więcej jak niedostateczne, gdyż tylko najbiedniejsi dotąd pod sztandar Towarzystwa i „Bartnika“ się garnęli, a subwencji dotychczas żadnej nie otrzymano, ale zato obywatelska ofiarność i gorliwość członków w czasie wystawy zastępowały hojnie niedostatki materialne.

Wystawa w Tarnopolu wykazała, że pszczelnictwo rozwinęło się w Galicyi wschodniej nadszpodziewanie, i że niesie znaczne korzyści, zwłaszcza włościanom, to jest tym, którzy się niem bezpośrednio zajmować mogą. Bardzo wielu włościan i nauczycieli mają z pszczelnictwa po kilkadziesiąt do kilkuset złr. rocznego dochodu, zajmując się pszczołami nie sposobem dawnym, lecz podług wszelkich zasad nowoczesnej nauki i postępu.

Niemniej pociesającym objawem, że dostrzegać można było i to na wystawie, że za pomocą wpływu i nauk „Bartnika“ rozpowszechnia się coraz więcej w kraju wyrób napoju owocowo-miodowych, które z korzyścią dla ogółu, wódkę, piwo, a nawet drogie wino zastąpić mogą, a jeżeli przemysł ten tak rącho dalej postępować będzie, to jest nadzieja, że miodowy sycony i napoje miodowo-owocowe niezadługo mogą się stać artykułem handlu.

Skonstatować też można było, że i sadownictwo budzi się z uspienia na Podolu, a lubo postęp na tem polu z natury rzeczy wolniejszym posuwa się krokiem, to przecież i tu można już było u licznych wystawców z grona włościan i nauczycieli zauważyć, że uprzedzenie, jakie istniało co do nieudawania się drzew owocowych na Podolu, już złamane zostało, i że włościanie chętnie się już dziś w drzewka i zrazy szlachetnych, a wytrwałych odmian zaopatrują i jest nadzieja, że



wkrótce nagie dziś chaty Podolskie otoczone zostaną wiankami dorodnych sadów.

W dziale przemysłu domowego wypada mi również zaznaczyć świetne rezultaty, zwłaszcza na polu tkanin, garncarstwa i wyrobów z drzewa. Za przykładem JE. hr. Włodzimierza Dzieduszyckiego, który (o ile od Komitetu wystawowego dowiedziałem się) gorąco się przemysłem domowym zaopiekował i wystawę Tarnopolską nie tylko swym protektorem, ale i gorącą pracą zaszczycił, poszło wielu zacnych obywateli, jak: Władysław i Tadeusz Fedorowicze, hr. Szczęsny Kozłobrodzki i wielu innych, którzy osłoniwszy domorodnych mistrzów swą opieką, pobudzili ich nie tylko do staranniejszego wyrobu, ale także umożliwili im, na szerszą skalę swych sił próbować. To też następstwem tych zacnych usiłowań było, że oddział przemysłu domowego był w pawilonie wystawowym prawdziwą ozdobą całości.

(Ciąg dalszy nastąpi.)

## Rozmaitości.

**W Lutym** r. p. 1885 odbędzie się trzecia licytacja koni w Białej Cerkwi na Ukrainie w gub. Kijowskiej, majątku Wł. hr. Branickiego. Wybór koni będzie znaczny, a dobrych klaczy i ogierów zdalnych do rozpłodu będzie wiele. Konie białocerkiewskie są wszystkie wysokiej krwi, piękne i dobre. Na licytacji tej — jak donosi p. A. Odrowąż w «Gaz. Roln.» — będą także wystawione konie czystej krwi arabskiej p. Maćkowskiego ze stada w Parchomówce, umiejętnie i wzorowo prowadzonego. Klaczy arabskich 4-ro letnich wystawia p. M. 12, ogierów arabów 5 i jednego arabo-perszerona, omara, konia znakomicie złożonego o lekkich chodach. Stadnina w Parchomówce zasługuje na zupełne uznanie, bo hodują się tam rzeczywiście piękne i dobre konie. Nb. właściciel wystawia tylko dobre i zdrowe zupełnie okazy na licytację, i co ważne dla nabywców, że konie te nie są używane, a tylko dla ruchu pod siodłem nieco ujeżdżane tak, że żaden koń młody nóg nie zrywa przedwcześnie. Nowonabywca więc dostaje konia świeżego i do polnej jazdy lub do rozpłodu gotowego.

**Zdecydowaną** została wystawa pszczelnicza w mieście czerwcem r. p. w Warszawie. Miejsce jeszcze nie oznaczone.

**Angielski** pamiętnik rolniczy (Agricultural Records) wyrzuca gospodarzom polskim, że zaprzatnięci wyłącznie uprawą ziemiopłodów, zaniedbują rodzaje kultury, z których mogliby mieć pewny dochód. Taką jest np. uprawa chmielu, która zdaniem sprawozdawcy angielskiego, znajduje w kraju polskim bardzo dogodne warunki i mia-

łaby odbyć za granicą, w tym kraju jednak zaledwie jest znaną. Jakoż oprócz niektórych miejscowości na Podlasiu, chmiel uprawiają w Królestwie Polskiem głównie koloniści niemieccy i czescy w powiecie Dubieńskim, Rówieńskim i Łuckim. W Księstwie kwitnie tylko uprawa chmielu w okolicy Nowego Tomyśla i powinna także znacznie się jeszcze rozszerzyć.

**Zmniejszenie** wydajności mleka przez używanie krów do roboty. Babo w Weinheim przeprowadził następujące doświadczenie. Z ośmiu krów równego wieku, które otrzymały jednakową paszę i nie różniły się pod względem wydajności mleka, cztery używano do lekkich robót pociągowych, a drugie cztery stały na stajni. W ciągu czterech tygodni krowy pracujące wydały 616 miar mleka, trochę w tłuszcz bogatszego i straciły 6 kilogr. na wadze, u krów zaś trzymany na stajni, ilość mleka wydanego w tym samym przeciągu czasu wynosiła 656 miar, a przybytek na wadze 18 kilo. Praca zatem krów kosztowała 40 miar mleka (63 litry) i 24 kilo mięsa.

**Fałszowanie** mąki palmowej. Dr Giebert, kierownik rolniczej stacyi doświadczalnej w Kiel, donosi, że p. Wilhelm Bruck w Laubegast pod Dreznem sprzedaje za mąkę palmową czyli posilną paszę dla bydła, mieszaninę mielonych łupin orzecha kamiennego (Steinnuss) w połączeniu ze solą. Trociny orzecha tego, koloru białego, podobnego do słoniowej kości, nabywa p. Bruck z fabryk guzików, miele je, miesza ze solą i sprzedaje po 6 m. centnar. Mąka ta nie ma żadnej wartości pożywnej, bo trociny niestrawione przechodzą przez żołądek zwierzęcia. Postępowanie to karygodne dostanie się zapewne przed sędzię śledczego.

**W Warszawie** ma powstać spółka do handlu towarów leśnych. Tamże zawiązać się ma Towarzystwo akcyjne do urządzenia składów towarowych. Projekt statutu ułożony przez wice-prezesa Banku polskiego Nagórniego. — Mówią też o spółce do eksploatacyi węgla ziemnego na Podolu.

**Hodowla** koni w gub. Kowieńskiej czyni widoczne postępy, zwłaszcza na Żmudzi i w powiatach pobliskich Kurlandyi. Znaczniejsze stadniny posiadają: ks. Ogiński w Retowie, w pow. Rosieńskim, pułkownik Sakiel w pow. Telszewskim, p. Montwiłł w pow. Wiłkomirskim i p. Mejsztowicz w pow. Nowomiejskim.

**P. Girdwoyń**, znany powszechnie ichtyolog a były uczeń szkoły Żabikowskiej, objął pod swój zarząd jeziora Trockie, leżące niedaleko Landwerowa, stacyi kolei petersbursko-warszawskiej. Jeziora te obfitujące w ryby wszelkiego gatunku, były w dzierżawie u starozakonnych, eksploatujących je na szeroką skalę. Obecnie zawiązała się spółka udziałowa, na czele której stanął p. Girdwoyń z celem zaprowadzenia tamże prawidłowego gospodarstwa rybnego. Wody tych jezior mają być zarybione gatunkiem ryby zwanej Sieją, znanej już i poszukiwanej w handlu.



## CENY TARGOWE.

| Nazwa zboża             |               | Kraków             |     |      |     | Wiedeń *)          |     |      |     | Berlin **)         |     |      |     | Wrocław ***)       |     |      |     | U w a g a  |    |
|-------------------------|---------------|--------------------|-----|------|-----|--------------------|-----|------|-----|--------------------|-----|------|-----|--------------------|-----|------|-----|--|----|
|                         |               | d. 16 Grudnia 1884 |     |      |     | d. 16 Grudnia 1884 |     |      |     | d. 16 Grudnia 1884 |     |      |     | d. 16 Grudnia 1884 |     |      |     |  |    |
|                         |               | z a l o o k i l o  |     |      |     |                    |     |      |     |                    |     |      |     |                    |     |      |     |  |    |
|                         |               | od                 |     | do   |     | od                 |     | do   |     | od                 |     | do   |     | od                 |     | do   |     |  |    |
|                         |               | złr.               | ct. | złr. | ct. | złr.               | ct. | złr. | ct. | mrk.               | pf. | mrk. | pf. | mrk.               | pf. | mrk. | pf. |  |    |
| Pszenica                | biała ....    | 7                  | 75  | 8    | 50  | }                  | 7   | 25   | 9   | 25                 | }   | 14   | 20  | 17                 | 30  | 14   | 50  | 15   | 70 |
|                         | żółta ....    | 7                  | 50  | 8    | 25  |                    |     |      |     |                    |     |      |     |                    |     | 14   | —   | 15   | 40 |
|                         | czerwona .    | 8                  | —   | 8    | 75  |                    |     |      |     |                    |     |      |     |                    |     | —    | —   | —  | —  |
| Żyto .....              |               | 7                  | —   | 7    | 50  | 7                  | 05  | 8    | 50  | 13                 | 80  | 14   | 40  | 12                 | 60  | 13   | 50  | Koszta transportu<br>za 100 klg. w peł-<br>nym wagonie wy-<br>noszą: z Krakowa do<br>Wiednia 1 złr. 3 ct.<br>z Krakowa do Wro-<br>cławia 1 m. 48 pf.<br>z Krakowa do Lwo-<br>wa 96 ct. |    |
| Jęczmień .....          |               | 7                  | —   | 8    | —   | 6                  | —   | 10   | 75  | 12                 | 40  | 18   | 50  | 12                 | 20  | 15   | —   |  |    |
| Owies .....             |               | 6                  | 75  | 7    | 25  | 6                  | 80  | 7    | 50  | 13                 | —   | 16   | —   | 12                 | 40  | 13   | 30  |  |    |
| Kukurudza .....         |               | —                  | —   | —    | —   | 6                  | 30  | 7    | 70  | 12                 | 90  | 13   | 50  | 12                 | 80  | 13   | 60  |  |    |
| Groch .....             |               | 8                  | 50  | 11   | —   | 8                  | —   | 12   | —   | 14                 | —   | 21   | —   | 13                 | —   | 19   | —   |  |    |
| Tatarka .....           |               | 8                  | —   | 8    | 50  | —                  | —   | —    | —   | —                  | —   | —    | —   | —                  | —   | —    | —   |  |    |
| Proso .....             |               | 7                  | —   | 7    | 50  | —                  | —   | —    | —   | —                  | —   | —    | —   | —                  | —   | —    | —   |  |    |
| Fasola .....            |               | 9                  | 75  | 13   | —   | —                  | —   | —    | —   | —                  | —   | —    | —   | —                  | —   | —    | —   |  |    |
| Wyka .....              |               | —                  | —   | —    | —   | 7                  | 25  | 7    | 50  | —                  | —   | —    | —   | 12                 | —   | 13   | 50  |  |    |
| Rzepak                  | zimowy ....   | 12                 | 50  | 13   | —   | }                  | —   | —    | —   | —                  | —   | —    | —   | 22                 | 80  | 24   | 40  |  |    |
|                         | letni .....   | —                  | —   | —    | —   |                    |     |      |     |                    |     |      |     | —                  | —   | —    |     |  |    |
| Lnianka .....           |               | —                  | —   | —    | —   | —                  | —   | —    | —   | —                  | —   | —    | —   | 19                 | —   | 22   | —   |  |    |
| Koniczyna               | czerwona .    | 45                 | —   | 55   | —   | 50                 | —   | 60   | —   | —                  | —   | —    | —   | 70                 | —   | 108  | —   |  |    |
|                         | biała ....    | 55                 | —   | 65   | —   | —                  | —   | —    | —   | —                  | —   | —    | —   | 96                 | —   | 126  | —   |  |    |
| Tymotka .....           |               | —                  | —   | —    | —   | —                  | —   | —    | —   | —                  | —   | —    | —   | 34                 | —   | 40   | —   |  |    |
| Siemię konopne .....    |               | —                  | —   | —    | —   | 15                 | —   | 15   | 25  | —                  | —   | —    | —   | 22                 | —   | 23   | 50  |  |    |
| Siemię lniane .....     |               | —                  | —   | —    | —   | 12                 | 50  | 13   | —   | —                  | —   | —    | —   | 20                 | —   | 24   | —   |  |    |
| Łubin                   | niebieski.... | —                  | —   | —    | —   | —                  | —   | —    | —   | —                  | —   | —    | —   | 7                  | 40  | 8    | 20  |  |    |
|                         | żółty .....   | —                  | —   | —    | —   | —                  | —   | —    | —   | —                  | —   | —    | —   | 7                  | 70  | 8    | 50  |  |    |
| Spirytus za 1 hkt. 100% |               | —                  | —   | —    | —   | 28                 | 12  | 28   | 37  | 43                 | 07  | 43   | 09  | —                  | —   | 41   | —   |  |    |
| Nafta .....             |               | —                  | —   | —    | —   | —                  | —   | —    | —   | —                  | —   | —    | —   | —                  | —   | —    | —   |  |    |

\*) Phöbus Schmel-  
kes & Sohn, IX, Wiedeń.  
\*\*) Marcus & Stern,  
Berlin N. Oranien-  
burgerstrasse 16.  
\*\*\*) A. Strelitz &  
Comp. Wrocław.

Za 100 marek nie-  
mieckich płacą  
złr. 59.50  
żądają „ 60.75

Usposobienie mdle.

Koszta transportu za 100 klg. w pełnym wagonie wynoszą: z Krakowa do Wiednia 1 złr. 3 ct. z Krakowa do Wrocławia 1 m. 48 pf. z Krakowa do Lwowa 96 ct.

\*) Phöbus Schmelkes & Sohn, IX, Wiedeń.

\*\*) Marcus & Stern, Berlin N. Oranienburgerstrasse 16.

\*\*\*) A. Strelitz & Comp. Wrocław.

Za 100 marek niemieckich płacą złr. 59.50  
żądają „ 60.75

## OGŁOSZENIA.

# „TYGODNIKA ROLNICZEGO“

## 50 roczników z 1884 r.

(1-6) do nabycia  
po cenie 4 złr. za rocznik, a do skompletowania pojedyncze numera po cenie 10 ct.

W Administracji.

# We wszystkich księgarniach do nabycia

## „PODREČNIK DO HODOWLI BYDŁA“

przez

ANTONIEGO POPIELA,

polecony przez pisma fachowe. 3 tomy przeszło 60 arkuszy druku. Z licznymi ilustracjami.

Cena 3 tomów 9 złr.

Główny skład w księgarni H. Altenberga we Lwowie (H. Riechtera).

## Zaproszenie

## DO PRZEDPŁATY NA „ZIEMIANNINA“.

(1-3)

Rok XXXV.

„Ziemiannin“, tygodnik rolniczo-przemysłowy, Organ centr. Tow. Gospod. w W. Ks. Poznańskim, wychodzi co Sobotę w Poznaniu, jeden do półtora arkusza druku, wielkiego formatu.

Pismo to podaje artykuły oryginalne, korespondencje rolnicze i najnowsze rzeczy z rolnictwa i przemysłu, często z rycinami, słowem obejmuje wszystkie gałęzie wiedzy rolniczej.

Koło współpracowników jest bardzo obszerne, do którego należą najlepsze siły naszych praktycznych i naukowo wykształconych gospodarzy i pisarzy rolniczych.

„Ziemiannina“ zapisywać można we wszystkich urzędach pocztowych lub księgarniach, albo też przysyłając przedpłatę wprost do Redakcyi w Poznaniu, Ul. Ś-go Marcina Nr. 28 I piętro, w jakim to razie odbiera się pismo pod opaską.

Cena kwartalna w Niemczech 3 m., w Austrii 1 złr. 75 ct., rocznie 7 złr. W Królestwie Polskiem i Cesarstwie Rosyjskiem cena rocznie 7 rs.; półrocznie 3 rs. 50 kop., zkad najlepiej przysłać przedpłatę wprost do Redakcyi do Poznania, albo też zapisywać w Składzie głównym na Królestwo i Cesarstwo w Księgarni Maurycego Orgelbranda w Warszawie, przy Krakowskiem Przedmieściu.

Redakcyja „Ziemiannina“

w Poznaniu, Ul. Ś-go Marcina Nr. 28 I piętro.